

Ogrzewacz pomieszczeń na paliwa stałe z zamkniętą komorą spalania.

Wymiary ogrzewacza

Szerokość: 81,0 cm

Wysokość: 85,5 cm

Głębokość: 38,0 cm

Szerokość komory spalania: 57,0 cm

Głębokość komory spalania: 22,3 cm

Wymiar szyby: 70,0 x 54,0 x 0,4 cm

Deklarowana sezonowa efektywność energetyczna η_s : 67,6%.

Deklarowane wartości emisji przy nominalnej mocy cieplnej, przy 13% O₂

PM	< 40 mg/Nm ³
OGC	< 120 mgC/Nm ³
CO	< 1500 mg/Nm ³
NO _x	< 200 mg/Nm ³

Parametry uzyskano przy spalaniu drewna bukowego sezonowanego o wilgotności poniżej 20%.

Wielkość wsadu: 3 kg/h

Ciąg kominowy: 12 Pa.

NORDflam 

22

Producent: NORDFLAM

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyń

EN 13240

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

MAXEL

Zamierzone zastosowanie:

Ogrzewanie pomieszczeń w budynkach.

Jednostka notyfikowana: Nr 1450

Deklarowane właściwości użytkowe

Emisja produktów spalania CO przy 13% O ₂	0,073 %
--	---------

Moc cieplna	9,5 kW
-------------	--------

Efektywność energetyczna	77,6 %
--------------------------	--------

Nr ref. deklaracji właściwości użytkowych:
01/MAXEL

Pozostałe właściwości

Odstęp od części palnych: co najmniej 150 cm

Temperatura spalin: <550°C

Paliwo: drewno drzew liściastych

Masa: 150 kg

Palenisko o okresowym spalaniu

Średnica wylotu spalin: 150 mm

Palenisko powinno posiadać osobny komin.

Czytać i stosować instrukcję obsługi.

Stosować wyłącznie zalecane paliwa.



Výrobce: NORDFLAM
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn
www.nordflam.pl

EN 13240
Jedinečný identifikační kód typu výrobku:
MAXEL
Zamýšlené použití:
Vytápění vnitřních prostorů v budovách.
Oznámený subjekt pro osvědčení č. 1450

Deklarované užité vlastnosti

Emise spalin CO při 13% O ₂	0,073 %
Tepelný výkon	9,5 kW
Energetická účinnost	77,6 %

Ref. č. prohlášení o užitéch vlastnostech:
01/MAXEL

Jiné vlastnosti

Odstup od hořlavých částí: alespoň 150 cm.
Teplota spalin: <550°C.
Palivo: dřevu listnatých stromů.
Hmotnost: 150 kg
Topeniště s periodickým spalováním.
Průměr ústí spalin: 150 mm

**Topeniště musí mít vlastní komín.
Přečíst a dodržovat návod k obsluze.
Používat výhradně doporučená paliva.**

Ohříváče místností na pevná paliva s uzavřeným spalovací komorou.

Rozměry ohříváče

Šířka: 81,0 cm
Výška: 85,5 cm
Hloubka: 38,0 cm

Šířka spalovací komory: 57,0 cm
Hloubka spalovací komory: 22,3 cm
Rozměry skla: 70,0 x 54,0 x 0,4 cm

Deklarovaná sezónní energetická účinnost η : 67,6%.

Deklarované hodnoty emisí při jmenovitém tepelném výkonu při 13% O₂

PM	< 40 mg/Nm ³
OGC	< 120 mgC/Nm ³
CO	< 1500 mg/Nm ³
NOx	< 200 mg/Nm ³

Parametry byly dosaženy při spalování dřeva listnatých stromů, sušeného, o vlhkosti pod 20%.

Velikost vsázky: 3 kg/h
Komínový tah: 12 Pa.



Výrobca: NORDFLAM
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn
www.nordflam.pl

EN 13240
Jedinečný identifikačný kód typu produktu:
MAXEL

Zamýšľané použitie:
Vykurovanie miestností v budovách.
Notifikovaný orgán: č. 1450

Deklarované úžitkové vlastnosti

Emisie produktov CO pri 13% O ₂	0,073 %
Tepelný výkon	9,5 kW
Energetická účinnosť	77,6%

Referenčné číslo vyhlásenia o úžitkových vlastnostiach: 01/MAXEL

Ďalšie vlastnosti

Vzdialenosť od horľavých častí: najmenej 150 cm.
Teplota spalín: <550°C.
Palivo: drevo listnatých stromov.
Hmotnosť: 150 kg
Ohnisko nepretržitého spaľovania.
Priemer výfuku spodín: 150 mm

**Ohnisko by malo mať samostatný komín.
Prečítajte si a používajte návod na obsluhu.
Používajte výlučne odporúčané palivá.**

Ohrievač miestností na tuhé palivá s uzavretou spaľovacou komorou.

Rozmery ohrievača

Šírka: 81,0 cm
Výška: 85,5 cm
Hĺbka: 38,0 cm

Šírka spaľovacej komory: 57,0 cm
Hĺbka spaľovacej komory: 22,3 cm
Rozmery skla: 70,0 x 54,0 x 0,4 cm

Deklarovaná sezónna energetická účinnosť η_s : 67,6%.

Deklarované hodnoty emisií pri menovitom tepelnom výkone pri 13% O₂

PM	< 40 mg/Nm ³
OGC	< 120 mgC/Nm ³
CO	< 1500 mg/Nm ³
NOx	< 200 mg/Nm ³

Parametre boli získané pri spaľovaní sezónovaného bukového dreva s vlhkosťou menej ako 20%.

Veľkosť vsádzky: 3 kg/h
Ťah komína: 12 Pa.



Gyártó: NORDFLAM
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn
www.nordflam.pl

EN 13240
Egyedi terméktípus azonosító kód:
MAXEL
Tervezett használat:
Épületekben lévő helyiségek fűtése.
CE jelölés: Nr 1450

Használati megfelelőségi nyilatkozat

A CO égéstermék kibocsátása, 13% O ₂ esetében	0,073%
Hőteljesítmény	9,5 kW
Energiahatékonyság	77,6 %

Használati megfelelőségi nyilatkozat referencia száma: 01/MAXEL

Többi tulajdonság

Távolság az égető részekről: kb. 150 cm.
Füstgáz hőmérséklete: <550°C.
Tüzelőanyag: lombhullató fa.
Tömeg: 150 kg
Folyamatos égésű tüztér.
Füstgáz kimenetének átmérője: 150 mm

**A tüztérnek külön kéménnyel kell rendelkeznie.
A kezelési útmutatót olvasni és használni kell.
Csak ajánlott tüzelőanyag használható.**

Szilárd tüzelőanyagú nyílt tüztérű
fűtőberendezés helyiségek fűtéséhez.

Fűtőberendezés méretei

Szélesség: 81,0 cm
Magasság: 85,5 cm
Mélység: 38,0 cm

A tűzkamra szélessége: 57,0 cm
A tűzkamra mélyisége: 22,3 cm
Üveg méretei: 70,0 x 54,0 x 0,4 cm

Deklarált szezonális Energiahatékonyság
η_s: 67,6%.

Deklarált kibocsátási érték névleges hőteljesítménynél, 13% O₂ esetén

PM	< 40 mg/Nm ³
OGC	< 120 mgC/Nm ³
CO	< 1500 mg/Nm ³
NO _x	< 200 mg/Nm ³

A kapo paraméterek 20% ala
páratartalmú kiszáritó bükkfa
égetésekor.

Betehető fa mennyisége: 3 kg/h
Kémény huzata: 12 Pa.



Manufacturer: NORDFLAM
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn
www.nordflam.pl

EN 13240
Unique identification code of the product type:
MAXEL
Intended use:
Space heating in buildings.
Notified certification body no. 1450

Declared performance characteristics

Emission of combustion products (CO) at 13% O ₂	0,073%
Thermal power	9,5 kW
Energy efficiency	77,6%

ref. no. of the performance characteristics:
01/MAXEL

Other characteristics

Distance from combustible parts: at least 150 cm
Flue gas temperature: < 550°C
Fuel: wood of deciduous trees.
Weight: 150 kg
A furnace for periodic combustion.
Combustion gas outlet diameter: 150 mm

**The furnace should have a separate stack.
Read and apply the user instruction.
Use only the recommended fuel**

Solid fuel space heater with a closed combustion chamber.

Dimensions of the heater

Width: 81,0 cm
Height: 85,5 cm
Depth: 38,0 cm

Combustion chamber width: 57,0 cm
Combustion chamber depth: 22,3 cm
Glass pane dimension: 70,0 x 54,0 x 0,4 cm

Declared seasonal energy efficiency:
67,6%.

Declared emission values at the rated heating power, at 13% O₂

PM	< 40 mg/Nm ³
OGC	< 120 mgC/Nm ³
CO	< 1500 mg/Nm ³
NOx	< 200 mg/Nm ³

The parameters were obtained when burning wood of deciduous trees, seasoned, with the moisture content below 20%.

Charge size: approx.: 3 kg/h
Chimney dra : 12Pa

Τεχνικές πληροφορίες

GR



Κατασκευαστής: NORDFLAM
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn
www.nordflam.pl

EN 13240
Ο μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του τύπου του εμπορεύματος
MAXEL
Συνιστάμενη χρήση:
Θέρμανση χώρων σε κτήρια.
Κοινοποιημένη μονάδα πιστοποίησης Nr 1450

Συνιστάμενες δηλώσεις απόδοσης

Εκπομπή προϊόντων καύσης CO με 13% O ₂	0,073%
Ισχύς θέρμανσης	9,5 kW
Ενεργειακή αποτελεσματικότητα	77,6%

Αριθ. αναφοράς πιστοποιητικών των δηλώσεων: 01/MAXEL

Άλλα χαρακτηριστικά

Απόσταση από τα εύφλεκτα τμήματα: τουλάχιστον 150cm
Θερμοκρασία καυσαερίων: <550°C.
Καύσιμο: ξύλο από φυλλοβόλα δέντρα.
Βάρος: 150 κιλά.
Εστία με περιοδική καύση.
Διάμετρος εξόδου καύσης: 150 mm

**Διαβάστε και εφαρμόστε τις οδηγίες χρήσης.
Εφαρμόστε μόνο τα συνιστάμενα καύσιμα.
Αριθ. αναφοράς πιστοποιητικών των**

Θερμαντήρας χώρων για τα στερεά καύσιμα με κλειστός το θάλαμο καύσης.

Διαστάσεις θερμαντήρα

Πλάτος: 81,0 cm
Υψος: 85,5 cm
Βάθος: 38,0 cm

Πλάτος θαλάμου καύσης: 57,0 cm
Βάθος θαλάμου καύσης: 22,3 cm
Πλαϊνό τζάμι: 70,0 x 54,0 x 0,4 cm

Δηλωμένη εποχιακή απόδοση ενεργητική: 67,6%.

Τυποποιημένες αξίες εκπομπής κατά την ονομαστική θερμική ισχύ, κατά 13% O₂

PM	< 40 mg/Nm ³
OGC	< 120 mgC/Nm ³
CO	< 1500 mg/Nm ³
NO _x	< 200 mg/Nm ³

Οι παράμετροι λήφθηκαν κατά την καύση του ξύλου των φυλλοβόλων δέντρων, που ωριμάζει σε υγρασία κάτω από το 20%. Το μέγεθος του ενθέτου: περίπου 3 kg/h, Καμινάδα: 12 Pa

26.04.2022

Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις της Απόφασης του Συμβουλίου (ΕΕ) 2015/1185 από την 24 Απριλίου 2015 στην υπόθεση εκτέλεσης της απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και Συμβουλίου 2009/125/ΕΚ όσον αφορά τις απαιτήσεις που αφορούν το ευρωπαϊκό σχέδιο για τους τοπικούς θερμαντήρες των χώρων για το σταθερό καύσιμο. Ο κατασκευαστής θα παραδώσει τις κατάλληλες εξετάσεις σε αίτηση των κατάλληλων οργάνων του ελέγχου της αγοράς.



Производител: NORDFLAM
 Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
 ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn
 www.nordflam.pl

EN 13240
 Уникален идентификационен код на типа продукт:
MAXEL
 Предвидена употреба:
 Отопление на помещенията в сгради.
 Нотифицирана единица: № 1450

Деклариранни експлоатационни показатели

Емисия на продукти от горенето на CO при 13% O ₂	0,073%
Топлинна мощност	9,5 kW
Енергийна ефективност	77,6 %

Референтен номер на декларацията за експлоатационни показатели: 01/MAXEL

Други свойства

Разстояние до горими части: мин. 150 cm
 Темп. на изгорелите газове: <550°C.
 Гориво: широколистна дървесина
 Тегло: 150 kg
 Горивна камера за непрекъснато горене
 Диаметър на изхода за изгорели газове: 150 mm

**Горивната камера трябва да има отделен комин.
 Моля, прочетете и спазвайте инструкцията за употреба.
 Използвайте само препоръчвано гориво.**

Отоплителен уред за помещения на твърдо гориво с затворена горивна камера.

Размери на отоплителния уред

Ширина: 81,0 cm
 Височина: 85,5 cm
 Дълбочина: 38,0 cm

Широчина на горивната камера: 57,0 cm
 Дълбочина на горивната камера: 22,3 cm
 Размер на стъклото: 70,0 x 54,0 x 0,4 cm

Декларирана сезонна енергийна ефективност η_s : 67,6%.

Деклариранни стойности на емисия при нормална топлинна мощност, при 13% O₂

PM	< 40 mg/Nm ³
OGC	< 120 mgC/Nm ³
CO	< 1500 mg/Nm ³
NOx	< 200 mg/Nm ³

Параметрите са получени при изгаряне на букова дървесина с влажност под 20%.
 Размер на зареждането: около 3 kg/h
 Тяга на комина: 12 Pa.

Продуктът отговаря на изискванията на Регламент (ЕС) 2015/1185 на Комисията от 24 април 2015 г. относно прилагането на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на локални отоплителни топлоизточници на твърдо гориво.

Производителят доставя съответните изпитвания по искане на компетентните органи за контрол на пазара



Producator: NORDFLAM
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn
www.nordflam.pl

EN 13240
Cod unic de identificare pentru tip de produs:
MAXEL
Scopul produsului:
Incalzirea spatilor in cladiri.
Organism certificat nr. 1450

Declaratia de performanta

Emisia de bioxide carbon la ardere (CO) la 13% O ₂	0,073%
Putere termica	9,5 kW
Eficienta energetica	77,6%

Ref. Nu. din caracteristicile de performanță:
01/MAXEL

Alte caracteristici

Distanța de la părțile combustibile: cel puțin 150 cm
Temperatura gazelor arse: <550°C
Combustibil: lemnul copacilor de foioase.
Greutate: 150 kg
Un cuptor pentru ardere periodică.
Orificiu de evacuare a gazului de ardere: 150 mm

**Cuptorul ar trebui să aibă o rezerva de combustibil
Citiți și aplicați instrucțiunile utilizatorului.
Utilizați numai combustibilul recomandat.**

Încălzitorul de spațiu pentru combustibil solid cu o cameră de combustie închisă.

Dimensiunile încălzitorului

Lățime: 81,0 cm
Înălțime: 85,5 cm
Adâncime: 38,0 cm

Focar pe lățimea camerei: 57,0 cm
Focar la adâncimea camerei: 22,3 cm
Dimensiunile geamului de sticlă: 70,0 x 54,0 x 0,4 cm

Energie sezonieră declarată: 67,6%.

Valorile de emisie declarate la puterea nominală la 13% O₂

PM	< 40 mg/Nm ³
OGC	< 120 mgC/Nm ³
CO	< 1500 mg/Nm ³
NOx	< 200 mg/Nm ³

Parametrii au fost obținuți la arderea lemnului de copaci foioase, condimentat, cu un conținut de umiditate mai mic de 20%.
Dimensiunea încărcăturii: aprox. 3 kg/h
Coș de fum: 12 Pa.

NORDflam

Cietā kurināmā telpu sildītājs ar slēgtu sadegšanas kameru.

Sildītāja izmēri

Platums: 81,0 cm
 Augstums: 85,5 cm
 Dziļums: 38,0 cm

Sadegšanas kameras platums: 57,0 cm
 Sadegšanas kameras dziļums: 22,3 cm
 Stikla izmēri: 70,0 x 54,0 x 0,4 cm

Deklarētā sezonas energoefektivitāte:
 67,6%

Deklarētās emisijas vērtības pie nominālās siltumjaudas, pie 13% O₂

PM	< 40 mg/Nm ³
OGC	< 120 mgC/Nm ³
CO	< 1500 mg/Nm ³
NO _x	< 200 mg/Nm ³

Parametri iegūti, dedzinot lapkoku malku ar mitruma saturu zem 20%.
 Slodze: apm. 3 kg/h
 Dūmvada vilkme: 12 Pa.

Ražotājs: NORDFLAM

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
 ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyń

EN 13240

Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:

MAXEL

Paredzētais izmantojums:

Telpu apkure ēkās.

Paziņotā iestāde: Nr. 1450

Deklarētās ekspluatācijas īpašības

CO sadegšanas produktu emisija pie 13% O ₂	0,073%
Siltumjauda	9,5 kW
Energoefektivitāte	77,6 %

Ekspluatācijas īpašību deklarācijas atsauces Nr.: 01/MAXEL**Citas īpašības**

Attālums līdz degošām daļām: vismaz 150 cm
 Dūmgāzu temperatūra: <550°C
 Kurināmais: lapukoku malka
 Svars: 150 kg
 Kurtuve ar periodisku degšanu
 Dūmgāzu izplūdes diametrs: 150 mm

**Kurtuvei jābūt ar atsevišķu dūmvadu.
 Izlasiet un ievērojiet lietošanas instrukciju.
 Izmantot tikai ieteicamās degvielas.**



Kieto kuro patalpų šildytuvai su uždara degimo kamera.

Šildytuvo matmenys

Plotis: 81,0 cm
Aukštis: 85,5 cm
Gylis: 38,0 cm

Degimo kameros plotis: 57,0 cm
Degimo kameros gylis: 22,3 cm
Stiklo matmenys: 70,0 x 54,0 x 0,4 cm

Deklaruojamas sezoninis energijos vartojimo efektyvumas: 67,6%

Deklaruojamos emisijos vertės esant vardinei šiluminei galiai, esant 13% O₂

PM	< 40 mg/Nm ³
OGC	< 120 mgC/Nm ³
CO	< 1500 mg/Nm ³
NOx	< 200 mg/Nm ³

Parametrai gauti deginant kietąją medieną, kurios drėgnumas mažesnis nei 20%.

Apkrova: apie 3 kg/h
Kamino trauka: 12 Pa.

Gamintojas: NORDFLAM

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn

EN 13240

Unikalus produkto tipo identifikacinis kodas:

MAXEL

Numatomas naudojimas:

Patalpų šildytymas pastatuose.

Akredituota sertifikavimo įstaiga: Nr. 1450

Deklaruojamos eksploatacinės savybės

CO degimo produktų išmetimas esant 13% O ₂	0,073%
Šiluminė galia	9,5 kW
Energijos vartojimo efektyvumas	77,6%

Eksploatacinių savybių deklaracijos ref. Nr.
01/MAXEL

Kitos savybės

Atstumas iki degių dalių: mažiausiai 150 cm
Išmetamųjų dujų temperatūra: <550°C
Kuras: lapuočių mediena
Svoris: 150 kg
Židynys su periodiniu degimu
Išmetimo angos skersmuo: 150 mm

Židynys turi turėti atskirą kamina.
Perskaityti ir vykdyti naudojimo instrukcijas.
Naudoti tik rekomenduojamus kurus .

Kütta ruume tahke kütuse ja suletud põlemiskambriga

Küttekeha mõõtmed

Laius: 81,0 cm

Kõrgus: 85,5 cm

Sügavus: 38,0 cm

Põlemiskambri laius: 57,0 cm

Põlemiskambri sügavus: 22,3 cm

Klaasi mõõtmed: 70,0 x 54,0 x 0,4 cm

Deklareeritud hooajaline energeetiline jõudlus: 67,6%

Deklareeritud heitkoguste väärtused nimisoojusvõimsusel, 13% O₂ juures

PM	< 40 mg/Nm ³
OGC	< 120 mgC/Nm ³
CO	< 1500 mg/Nm ³
NO _x	< 200 mg/Nm ³

Lehtpuu puidu, niiskusega alla 20%, põletamisel saadud parameetrid.

Laadung: u 3 kg/h

Korstna tõmme: 12 Pa.

NORDflam



Tootja: NORDFLAM

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn

EN 13240

Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:

MAXEL

Kavandatud kasutus või kasutused:

Ruumide küte hoonetes.

Teavitatud üksus: Nr 1450

Deklareeritud toimivus

Põlemissaaduste emissioon CO, O ₂ 13% puhul	0,0,73%
Soojusvõimsus	9,5 kW
Energiatõhusus	77,6%

Toimivusdeklaratsiooni viitenumber:

01/MAXEL

Ülejäänud omadused

Kaugus süttivatest osadest: vähemalt 150 cm
Heidete temperatuur <550°C
Kütus: lehtpuu puit
Mass: 150 kg
Perioodilise põlemisega kolle
Heidete väljalaskeava läbimõõt: 150 mm

**Koldel peab olema eraldi korsten.
Lugeda ja järgida kasutusjuhendit.
Kasutada ainult soovitatud kütust**



Производитель: NORDFLAM
 Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
 ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn

EN 13240

Уникальный идентификационный код типа продукта:

MAXEL

Предполагаемое применение:
 Отопление помещений в зданиях.
 Ответственный орган: № 1450

Заявленные эксплуатационные свойства

Выбросы продуктов сгорания CO при 13% O ₂	0,073%
Тепловая мощность	9,5 kW
Энергоэффективность	77,6%

№ декларации эксплуатационных характеристик: 01/MAXEL

Прочие свойства

Расстояние до горючих частей: не менее 150 см
 Температура выхлопных газов: <550°C
 Топливо: древесина лиственных пород
 Вес: 150 kg
 Печь с периодическим горением
 Диаметр выхода газов: 150 mm

**Топка должна иметь отдельный дымоотвод.
 Ознакомиться и соблюдать инструкцию обслуживания.
 Использовать только рекомендуемое топливо.**

Твердотопливный обогреватель с закрытой камерой сгорания.

Размеры обогревателя

Ширина: 81,0 cm
 Высота: 85,5 cm
 Глубина: 38,0 cm

Ширина камеры сгорания: 57,0 cm
 Глубина камеры сгорания: 22,3 cm
 Размер стекла: 70,0 x 54,0 x 0,4 cm

Заявленная сезонная энергоэффективность: 67,6%

Заявленные значения выбросов при номинальной тепловой мощности при 13% O₂

PM	< 40 mg/Nm ³
OGC	< 120 mgC/Nm ³
CO	< 1500 mg/Nm ³
NOx	< 200 mg/Nm ³

Параметры получены при сжигании древесины лиственных пород с влажностью ниже 20%.
 Загрузка: ок. 3 кг/г
 Тяга в дымоходе: 12 Па.

Твердопаливний обігрівач з закритою камерою згоряння.

Розміри обігрівача

Ширина: 81,0 см
Висота: 85,5 см
Глибина: 38,0 см

Ширина камери згоряння: 57,0 см
Глибина камери згоряння: 22,3 см
Розмір скла: 70,0 x 54,0 x 0,4 см

Заявлена сезонна ефективність енергетична: 67,6%

Заявлені значення викидів при номінальній тепловій потужності, при 13% O₂

PM	< 40 mg/Nm ³
OGC	< 120 mgC/Nm ³
CO	< 1500 mg/Nm ³
NOx	< 200 mg/Nm ³

Параметри отримані при спалюванні дров листяних порід з вологістю нижче 20%.

Завантаження: приблизно 3 кг/г
Тяга в димоході: 12 Па.



Виробник: NORDFLAM
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn

EN 13240

Унікальний ідентифікаційний код типу виробу:

MAXEL

Передбачуване використання:
Опалення приміщень в будівлях.
Нотифікований орган: № 1450

Заявлені споживчі характеристики

Викид продуктів згоряння CO при 13% O ₂	0,073%
Теплова потужність	9,5 kW
Енергетична ефективність	77,6 %

Національна декларація експлуатаційних властивостей №: 01/MAXEL

Інші властивості

Відстань від горючих частин: не менше 150 см
Температура продуктів згоряння: <550°C
Паливо: дрова листяних порід
Вага: 150 kg
Піч з періодичним горінням
Діаметр отвору для відведення продуктів згоряння: 150 mm

Топка повинна мати окремий димохід.
Прочитати та дотримуватись інструкції з експлуатації.
Використовувати виключно рекомендовані види палива.



Proizvođač: NORDFLAM
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyń

EN 13240
Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:
MAXEL
Predviđena namjena:
Zagrijavanje prostorija u građevinama.
Prijavljeno tijelo: Br. 1450

Objavljena svojstva

Emisija produkata spaljivanja CO na 13% O ₂	0,073%
Toplinska snaga	9,5 kW
Energetska učinkovitost	77,6 %

Ref. Br. Izjave o objavljenim svojstvima:
01/MAXEL

Ostala svojstva

Razmak od zapaljivih dijelova: najmanje 150cm
Temperatura dimnih plinova: <550°C
Gorivo: drvo listopadni drva
Masa: 150 kg
Ložište s periodičnim spaljivanjem
Promjer odvoda dimnih plinova: 150 mm

**Ložište treba imati odvojen dimnjak.
Čitati i primjenjivati upute za korištenje.
Koristiti isključivo preporučena goriva.**

Grijalice prostora na kruto gorivo s zatvorenim komorom za spaljivanje.

Dimenzije grijalice

Širina: 81,0 cm
Visina: 85,5 cm
Dubina: 38,0 cm

Širina komore za spaljivanje: 57,0 cm
Dubina komore za spaljivanje: 22,3 cm
Dimenzije stakla: 70,0 x 54,0 x 0,4 cm

Deklarirana vrijednost sezonske energetske učinkovitosti: 67,6%

Deklarirane vrijednosti emisije pri nazivnoj toplinskoj snazi, pri 13% O₂

PM	< 40 mg/Nm ³
OGC	< 120 mgC/Nm ³
CO	< 1500 mg/Nm ³
NOx	< 200 mg/Nm ³

Parametri su dobiveni pri spaljivanju listopadnog drva s vlažnošću ispod 20%.

Punjenje: oko 3 kg/h
Potisak dimnjaka: 12 Pa.



Fabrikant: NORDFLAM
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyń

EN 13240
Unieke identificatiecode van het producttype:
MAXEL
Beoogd gebruik:
Verwarming van ruimtes in gebouwen.
Aangemelde eenheid: Nr 1450

Gedeclareerde prestaties

Emissies van CO verbrandingsproducten bij 13% O ₂	0,073 %
Warmtevermogen	9,5 kW
Energie-efficiëntie	77,6 %

Ref. nr. van de prestatieverklaring:
01/MAXEL

Andere eigenschappen

Afstand tot brandbare delen: minimaal 150 cm
Rookgas temperatuur: <550°C
Brandstof: hardhout
Massa: 150 kg
Periodieke verbrandingshaard
Diameter van de rookgasuitlaat 150 mm

De haard moet een aparte schoorsteen hebben.
Lees en volg de gebruikshandleiding.
Gebruik alleen aanbevolen brandstoffen.

Kamer verwarmingsapparaat op vaste brandstof met gesloten verbrandingskamer.

Afmetingen van het verwarmingsapparaat

Breedte: 81,0 cm
Hoogte: 85,5 cm
Diepte: 38,0 cm

Breedte van de verbrandingskamer: 57,0 cm
Diepte van de verbrandingskamer: 22,3 cm
Afmeting van de beglazing: 70,0 x 54,0 x 0,4 cm

Gedeclareerde seizoensgebonden energie-efficiëntie: 67,6 %

Gedeclareerde emissiewaarden bij nominaal warmtevermogen, bij 13% O₂

PM	< 40 mg/Nm ³
OGC	< 120 mgC/Nm ³
CO	< 1500 mg/Nm ³
NOx	< 200 mg/Nm ³

De parameters werden verkregen bij verbranding van hardhout met een vochtgehalte van minder dan 20%.
Belading: ca. 3 kg/h
Schoorsteen trek: 12 Pa.

Kapalı yanma odasına sahip olan, katı yakıtlar ile beslenen oda ısıtıcısı.

Isıtıcının boyutları

Genişlik: 81,0 cm
Yükseklik: 85,5 cm
Derinlik: 38,0 cm

Yanma odasının genişliği: 57,0 cm
Yanma odasının derinliği: 22,3 cm
Cam boyutları: 70,0 x 54,0 x 0,4 cm

Beyan edilen mevsimlik enerji verimliliği: 67,6%

%13 O2 ve nominal ısıtma gücü iken beyan edilen emisyon değerleri

PM	< 40 mg/Nm ³
OGC	< 120 mgC/Nm ³
CO	< 1500 mg/Nm ³
NOx	< 200 mg/Nm ³

Parametreler, nem oranı %20'den daha düşük olan geniş yapraklı ağaçların ahşabı yakılırken elde edildi.
Yükleme: yaklaşık 3 kg/h
Bacadaki alt basınç: 12 Pa.

NORDflam



22

Üretici: NORDFLAM

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn

EN 13240

Ürün tipine ait özgün kimlik kodu:

MAXEL

Amaç:

Binadaki odaların ısıtılması.

Onaylanmış kuruluş: No 1450

Beyan edilen performans

%13 O2 iken CO yanma ürünlerinin emisyonu	0,073%
Isıtma gücü	9,5 kW
Enerji verimliliği	77,6 %

Performans beyanının ref. no

01/MAXEL

Diğer özellikler

Yanıcı parçalardan mesafe: minimum 150 cm
Egzoz gazlarının sıcaklığı: <550°C
Yakıt: geniş yapraklı ağaçların ahşabı
Ağırlık: 150 kg
Periyodik yanmaya uygun hazne
Egzoz gazı çıkış çapı: 150 mm

**Haznenin ayrı bir basası olması gerekir.
Kullanma kılavuzu okunup uygulanmalıdır.
Sadece tavsiye edilen yakıtlar kullanılmalı.**